

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybecskerek, Zápolya-utca 1. hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Nagybecskerek, 1900.

LXIX. évfolyan 260. szám.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 24 kor. Félévre ——— 12 „ Negyedévre ——— 6 „ Egy hóra ——— 2 „ — Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap délután 5 órakor.

Kedd, november 13.

A segédjegyzői kvalifikáció.

Nagybecskerek, november 13.

A nagybecskereki községi közigazgatási tanfolyam egyik tehetséges hallgatója, Balaton Gusztáv, ki különben már okleveles jegyző s a közigazgatási szolgálat terén hosszabb gyakorlattal bír, a tanfolyam hallgatói nevében a segédjegyzői kvalifikációnak törvényhozási uton leendő szabályozását célzó memorandumot szerkesztett, melyhez a tanfolyam előadói kara is hozzáírult. A mai napon a belügyminiszterhez felterjesztett memorandumot egész terjedelmében a következőkben ismergetjük:

Nagyméltóságú m. kir. Belügyminiszter Ur! Kegyelmes Urunk!

Legmélyebb tisztelettel alóírottak, a nagybecskereki községi közigazgatási tanfolyam hallgatói, legteljesebb bizalommal és reménnyel eltelve az iránt, hogy Nagyméltóságod, mint minden tisztességes és jogos törekvés hatalmas pártfogója, mindnyájunk közös érdekét szívén viseli, jövőnk iránt táplált aggodalmainkat és létünk biztosítása iránti óhajainkat a következő emlékiratban terjesztjük kegyes színe elé.

Emlékirat.

Kivétel nélkül örömmel, sőt lelkesedéssel ragadtuk meg az alkalmat, mely az 1900 évi XX-ik t.-c. határozmányainak megfelelően felállított községi közigazgatási tanfolyamok megnyitásával arra kínálkozott, hogy magunknak e tanfolyam szorgalmas hallgatásával a szükséges ismereteket és a törvény által előírt, az eddig nál magasabb elméleti képzettséget megszerezzük.

Erősen bírnak abban, hogy szorgalmunkat, iparkodásunkat siker fogja koronázni, és a tanév végével mint a tervezet követelményeinek megfelelő ismeretekkel bíró, a községjegyzői és körjegyzői állásra képesített fiatal emberek fogunk majd helyet keresni magunknak, szerzett ismereteink gyakorlati értékesítésére. Igaz; helyet fogunk keresni! — De hogy fogunk e helyet találni, az, ha a viszonyok meg nem változnak, legalább is kétes.

Ugyanis, természetesen első sorban is az aljegyzői, segédjegyzői állások azok, melyekre a tanév végével az országban képesítettnek jelentkező 600—700 fiatal embernek pályázniok kell.

Sajnálattal kell azonban konstatálni azon szomorú tény, hogy a segédjegyzői állás elnyeréséhez szükséges kvalifikáció semmiféle törvényben sincsen meghatározva.

A jelen viszonyok között tehát segédjegyzői állásra olyanok is megválaszthatók, kiknek jegyzői oklevelük nincsen. Így történik azután, hogy rendszeresített, élethossziglani alkalmazást biztosító segédjegyzői állomások, jelenleg sok helyen kellő képzettség nélküli egyének által töltetnek be, kik a segédjegyzői címet tulajdonképpen jogtalanul használják és azon állásokat a kellő képzettséggel bíró okleveles segédjegyzők előtt, azok erkölcsi és anyagi hátrányára elfoglalják.

Igaz ugyan, hogy némely főszolgabíró a pályázati hirdetményhez mellesleg hozzáteszi, hogy: „oklevellel bíró pályázók előnyben részesülnek“, de hogy az oklevél bírása, miként ez szükséges volna, feltétlenül megkívántatnék, annak nyomát feltalálni nem lehet.

Könnyen érthető tehát azon alapos aggodalmunk, hogy az állásokra áhítozó, jegyzői képesítéssel nem bíró egyének tömege, még e tanév folyamán fűt-fűt megmozgava arra fog törekedni, hogy a rendszeresített segédjegyzői állásokat elfoglalja s magát a különféle protekciók teljes mértékben való érvényesítése mellett, azokra életfogytiglan meg is választassa, mialtal azután szerzett képesítésünk dacára, nem fogunk méltó tér: találni annak gyakorlati értékesítésére, hanem kénytelenek leszünk községi irnoki és végrehajtói állásokra pályázni, esetleg pedig tulajdonképeni pályánktól estelve, ügyvédi irodákban irnokoskodni, hatóságoknál díjnokoskodni, ha ugyan ilyen csupán a tengődést biztosító állásokat elnyerünk sikerülni fog! — Mert még ez sem biztos!

Ezen visszas helyzet megváltoztatása, mely már a folyó tanév végével 600—700 képzett jegyzőjelöltnek életbevágó érdekét képezi, és kiknek tömege a tanfolyamokat végzőkkel évről évre növekedni fog, kizárólag törvényhozási uton történhetik.

A természetes fölfele követelménye, hogy a rendszeresített segédjegyzői állások kizárólag okleveles jegyzőkkel, illetve közigazgatási vizsgáttal tanfolyamhallgatókkal töltsenek be, hogy azokból aztán fokozatosan önálló jegyzők kerülhessenek ki. Ez által még a közigazgatás államosítása előtt bizonyos status fejlődne ki a jegyzői pályán és a képesített jegyzőjelöltek nem lennének a véletlen jó, vagy balszerencsés esélyeinek annyira kitéve, mint manapság, a mikor a boldogulás sok egyéb körülmény mellett attól is függ, mely törvényhatóság területére veti őket a sors. Mert a hány vármegye, annyiféle a segédjegyzői, illetve aljegyzői állások betöltésénél követett gyakorlat és kívánt képesítés.

A mint tehát az előadottakból kitetszik, egy törvényre volna szükség, mely kimondná: Rendszeresített segédjegyzői, illetve aljegyzői állások úgy ideiglenesen mint véglegesen kizárólag csak oly egyénekkel tölthetők be, kik vagy az 1883. évi I. t.-c. 6. §-ában meghatározott, vagy az 1900. évi XX-ik t.-c. szerinti jegyzői képesítés birtokában vannak.

Ezen törvényhozási intézkedés által elérnénk először is az, hogy egy teljes-n egyöntetűen képzett segédjegyzői, illetve aljegyzői testület keletkeznék az országban, másodsor pedig az, hogy míg egyrészt a jelenleg a jegyzői pályán működő és a szükséges képzettséget nélkülöző heterogen elemek a kellő határokba szorítottatnának vissza s a protekció hatalma is csökkentetnék, — másrészt gondoskodás történne az iránt, hogy a megfelelő képzettségű jegyzőjelölteknek azon állások fenntartatnának, melyekre jogosan csak ők tarthatnak számot, — mialtal a jövőjük iránt jelenleg méltán táplált aggodalmak megszűnnének.

Ismerve Nagyméltóságodnak hazai közigazgatásunk kellő javításra és emelésére irányuló törekvését, fáradszalan munkásságát és azon jóakaratot és hatalmas támogatást, melyben Excellenciád minden jogos, törvényes és igazságos mozgalmat részesíteni kegyes, a jelen emlékiratunkban foglaltakat, mint az összes hazai tanfolyamok jelenlegi és jövő hallgatóiágának egyik életkérdését, azon eszed-zással ajánljuk mag gas kegyébe, hogy azokat törvényjavaslatba foglaljatni és a törvényhozás elé terjeszteni méltóztatassék.

Maradunk legmélyebb tiszteletünk kifejezése mellett, Nagyméltóságodnak alázasos szolgálai: A nagybecskereki községi közigazgatási tanfolyam 1900/1901. évi hallgatóiága nevében: Balaton Gusztáv s. k. okl. jegyző, tanfolyamhallgató, Botka József s. k. t. f. hallgató, az olvasó és segítő-egylet elnöke, Popovics Ernő t. f. hallgató, egyleti alelnök.

Ezen emlékiratban foglaltak annyira vitális érdekét képezik a közigazgatási tanfolyamok jelenlegi és jövőbeli nagyszámú hallgatóiágának és oly fontos kiegészítő részét képezik a kormány közigazgatási reformtervezetének, hogy bizton remélni lehet, hogy az illetékes tényezők mihamarabb oda fognak hatni, hogy ez a kérdés törvényhozási uton kellőképp megoldassék.

A boszniai vasutak ügyében az éles hírlapi polémia, miután közéletünk nagy vonásaiban a közös miniszteri tanácsban történt megálapodást és csak a tulzók, kik mindenben találnak egy hajszálát, keresnek még okot az elégedetlenségre. A nagy közönség azonban úgy nálunk, mint Ausztriában egész megnyugtatón találja az érdekelletentek megoldását. A boszniai vasutak tervezetét első sorban a katonai szükségesség szempontjából koncipiálták és csak másodsorban jönnek gazdasági és politikai mozzanatok figyelembe. Ezért magától érthető, ha először azokat a vonalakat építik, melyeket a hadügyminiszter kíván, annál inkább, minthogy csak ezekre van költség-dezet. A többi vonalak kiépítését eo ipso el kell halasztani s mi d a két kormányának bele kellett egyeznie, miután más megoldás nem volt, hogy ama vonalak kiépítése, melyek a két állam külön érdekét képviselik, későbbi időre halasztott és építésük idejére vonatkozólag junktim alkottatt.

A közigazgatási bizottságból.

Torontálvármegye közigazgatási bizottsága tegnap délelőtt 10 órakor tartotta rendes havi ülését, melyen Rónay Jenő főispán elnöklésével jelen voltak: dr. Dellimanics Lajos alispán, Poroszkay Béla, Kéler Akos, dr. Plechl Szilárd, Tóth István, dr. Szabó Mihály, Harmat Adolf, Vinczehidly Izsó, Steinitzer Géza, dr. Mangold Samu, Csávossy Gyula, Babics József bizottsági tagok, Rigó István, Szépfy Elemér és Hertelendy Ferenc, mint előadók. A fölolvastott szakjelentéseket a következőkben ismertetjük:

A kir. pénzügyigazgató mindenekelőtt bejelenté azokat az intézkedéseket, amelyek a jövő 1901. évi egyenes adók kivétele tekintetében megészerte foganatosított. Nevezetesen az összes községi előjáróságok és r. t. városok polgármesterei utasítva lettek, hogy még a f. évi november első felében foganatosítsák az adókötelezettek és adótárgyak összeírását. Egyben a kir. adónivaltok utasítást kaptak, hogy az adókövetéshez szükséges összeírási lajstromokat azonnal, a többi nyomtatványokat pedig legkésőbb f. évi november 15-éig megfelelő mennyiségben becsassák a községek rendelkezésére. A járási főszolgabírák fölhívtak a szigorú ellenőrzésre. Ezen kívül minden egyes adóhivatali kerületre nézve a fogalmazó személyzetből egy egy szakképzett tisztviselő bizottat meg.

Az október havi működéséről szóló jelentésből kitünik, hogy f. év október havában a vármegye területén egyenes adókból 631 604 kor. folyt be, vagyis 25 885 koronával több, mint a mult év hason időszakában. A f. évi összes tényleges befizetés jan. 1-től, okt. 31-ig 6,291,863 korona, vagyis 386,504 koronával kedvezőtlenebb, mint a mult év első hónapjában. Az összes adóhátralék 4,690,097 koronát tesz, ami az összes adótartozás 43%-ának felel meg. Hadmentességi díjban a f. év folyamán mindössze 80 628 korona folyt be, és így a hátralék 338,302 korona, vagyis az összes tartozásnak 80%-a.

Az államépítészeti hivatal főnöke jelenté, hogy az összes állami közutak hengerelt szakaszai kifogástalan, hengeretlen szakaszai pedig jó állapotban vannak. A törvényhatósági közutak hengerelt szakaszai általánosságban szintén jó, kavicsolt szakaszai pedig kielégítő állapotban vannak. A törökkanizsa—kiszombori th. közutnak az oroszlamosi indóháznál kiszajított utszakaszának kiépítése befejeztetett. Az ó-bébai és csókai átkelési szakaszok kiépítése folyamatban van. A nagybecskerek—titeli th. közút 3—5 km. szakaszának kiépítése befejeztetett. A bánlak—alibunári th. közuton 12 drb. beton átereszt lett fölépítve.

A nagyikindai járásban létesített távbeszélő hálózat, u. m. Basahid, Bocvár, Mokrin, Nákfalva, Padé, Szaján és Tisza Hegyes táviratok kezelésére is fölhatalmolt távbeszélő központokkal f. október 21-én a forgalomnak átadott.

A nagybecskereki posta- és távirda hivatal céljaira megvásárolt volt „Ormány“ fűle ház 53,806 koronával engedélyezett helyreállítási munkálataira november 3-án tartott meg a versenytárgyalás és építési határidőül 1901. június 30-ika lett kikötve, ugy, hogy az új helyiség július 1-jével lesz elfoglalható.

A főorvos jelentése szerint a közegészségi viszonyok október hóban rosszabbra fordultak a ragályos betegségek emelkedése folytán; nevezetesen a tifusz betegek száma 80-ra, a kanyaró betegek száma 171-re emelkedett. A vörheny és difteritisz betegek nem szaporodtak, a hörgőhurut betegek száma 29-ről 19-re csökkent. Tekintettel, hogy a kanyaró az ovodák és kisebb iskolák gyermekeit támadja meg és a korai kijárást folytán makacs tüdőhurutot és tüdőlobot okoz, az ovodákban és kisebb iskolákban gyakoribb fertőtlenítést és nedves fűrészporrval való seprést ajánlja a főorvos és azon rendelkezést, hogy a kanyaró beteg gyermekek a tüdőhurut meg-zúntéig a szobában tartassanak.

A királyi ügyész jelentése szerint a nagybecskereki fogházban 77 fogoly volt, akiknek munkái után az állam részére 229 korona, a foglyok számára 88 korona folyt be. A törökbecsei fogházban 16, a módosiban 14, a nagy-

kikindaiban 80, a zombolyaiban 1, a törökkanizsiban 2, a nagyszentmiklósbiban 5, a billédiben 4, a perlasziban 12, az antalfalvaiban 16, az alibunáriban 11 egyén volt letartóztatva október hó folyamán.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 6 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére kedden és pénteken délután 5^{1/2} óráig; ugyanazon napokon este 6-tól 8-ig urak részére is. A kádfürdő egész nap este 7^{1/2} óráig nyitva marad. — Október 3-tól minden szerdán zónanap fél árával délig urak, délután hölgyek részére.

November 20. és 21. Utószemle a honvéd-laktanyában.

— **Személyi hir.** Rónay Jenő főispán ma este hivatalos ügyekben Budapestre utazik, ahonnan e hó 15-ikén Temevárra megy, ahol ezen a napon, mint említettük, Hegedüs Sándor kereskedelmi miniszter az újonnan épült ipariskolát fogja megnyitni; 16-án Billéden lesz a vármegye főispánja, 17-én pedig visszaérkeznek Nagybecskerekre.

— **Erzsébet gyászünnepély.** A kegyes tanítórindiek vezetése alatt álló nagybecskereki községi főgimnázium „Erzsébet királyné” névnapi alkalmából f. hó 19-én d. e. fél 9 kor a kegyesrendiek templomában gyász-isteniszteletet és utána a főgimnázium tornacsarnokában ünnepélyt rendez, a következő sorrenddel:

1. „Szózat”. Előadja a főgimnázium énekkara. — 2. „Zúgnak, búgnak a harangok”. Irta Karádi Győző. Szavalja Faur János IV. o. tanuló. — 3. „Meghalt a királyné”. Irta Pósa Lajos. Szavalják Haidegger Gyula és Prandell Lajos I. o. tanulók. — 4. „Gyászének”. Előadja a főgimnázium énekkara. — 5. „Kegyeletes megemlékezés”. Tartja Farkas Ignác k. r. főgimnáziumi tanár. — 6. „Királyhimnusz”. Előadja a főgimnázium énekkara. — 7. „A királyné álma”. Szavalja Iszákovics Voisláv III. o. tanuló. — 8. „A gödöllői erdő”. Irta Pósa Lajos. Szavalja Tóth László V. o. tanuló. — 9. „Mi történt?” Irta Endrődi Sándor. Szavalják Miloss Gyula I. o. tanuló és Rónay Gyula III. o. tanuló. — 10. „Himnusz”. Előadja a főgimnázium énekkara.

— **Jegyzőkönyv hitelesítés.** A tegnap lefolyt rendkívüli megyei közgyűlés jegyzőkönyvét ma délelőtt 11 órakor hitelesítették. Tegnap tudósításunk kiegészítésül közöljük, hogy Poroszkay Béla beszédét, melyet Erzsébet királyné arcképe leleplezése alkalmából mondott, dr. Dellimanics Lajos alispán indítványára egész terjedelmében bevették a jegyzőkönyvbe.

— **Uj esperes.** Dessewffy Sándor megyei püspök Pacha István nagyszentmiklósi plébánost, a temesvári papnövelde volt vicedirektorát, csanádi kerületi esperessé nevezte ki.

— **Farkasvadászat Torontálban.** Kajtár Jenő, az alibunári járás rokonszenves főszolgabírája e napokban, mint lapunkat értesítik, nagyobb társaságot hívott meg vadászatra. Ott voltak Rónay Jenő főispán, dr. Dellimanics alispán, dr. Mihalovits Ödön árvaszéki elnök, Hertelendy Imre és Szávits Gergely főszolgabírák, Jenovay Zoltán földbirtokos, Hertelendy Ferenc megyei aljegyző, dr. Tolveth Rezső járásorvos és Jankovics Dobriczai jegyző. Előbb Jarkovác alatt egy kis nádasban hajtottak meg három rókat s meg is lőtték. Azután átmentek Kis-Margitára a Zombékosba, ahol egy farkast hajtottak fel, de a veszedelmes állat csakhamar eltűnt. Szentanuk állítása szerint a Hunka felé szaladt. A társaság itt 9 rókat és 6 nyulat lőtt. Délután 3 óra körül lehetett, mikor Jarkovác felé haladtak a vadászok. Itt valakinek az az ötlete támadt, hogy hátha az imént látott farkas a levadászott nádasba ment s itt fel volna található. A gondolatot csakhamar tett követte s a társaság újból meghajtotta ezt a nádast s tényleg ott találta a farkast. A vad kijött s négyen, nevezetesen Mihalovits, Hertelendy Ferenc, Szávits és Jenovay urak lőtték rá. Mint később konstatazták, a balról jött lövés, tehát Szávits Gergelyé talált. Az ordas egy szakértő véleménye szerint bámulatos nagy, kihzott vén példány, úgy hogy nagy szerencsének mondható, hogy a vidéket megmentették tőle. Erdekes annak a felemlítése is, hogy a közelben találtak egy teljesen szét-tépett birkát, melynek éppen csak a két hátulsó

combja volt felismerhető. Tehát mégsem mese az, amit a torontáli farkasokról beszélnek.

— **Jubileum.** A perlaszi községi tantestület f. évi december hó 3-án ünnepli Janda Ferenc ig. tanító, a délmagy. tanítóegylet alelnöke tanítói működésének 30. évfordulóját. A szerény keretben mozgó ünnepély sorrendje egyelőre következőképpen állapított meg: december 3-án fél 9 órakor a tantestület (10 tag) az ünnepelelt lakására megy, hol felkéri, vonuljon a tanteszülettel az iskolába, honnan az összes tanulók kíséretében a 9 órakor tartandó hálaadó misére a róm.-kath. templomba indul. Misa után ismét az iskolába vonulás, hol az ünnepelelt a tantestület részéről üdvözlők s átnyújtják az emléktárgyat. 11 órakor tisztelgés az ünnepelelt lakásán nevenapja, 50 születésnapja, valamint boldog házasságának 25-ik évfordulója alkalmából. Este társasvacsera lesz az Illics-féle kávéházban.

— **Torontálvármegye tüzoltó-szövetsége** f. hó 11-én Rónay Jenő főispán elnökele alatt választmányi gyűlést tartott. Ez alkalommal a tüzoltó életre több igen fontos és üdvös határozatot hozott, a melynek keresztülvitele most már a közigazgatás hatóságától függ, hogy a tűz elleni védekezés terén haladva, a szükséges óvintézkedések megtétezhessenek. Volt azonban a gyűlésnek egy, mint mindenütt, úgy itt is legfontosabb tárgya, a pénztári jelentés. Ezt Franz J. L. szövetségi pénztáros irásban terjesztette be, a mely azt mutatta, hogy Torontálvármegye tüzoltó-szövetségének jelenlegi pénztári átlaga követeléseivel együtt mintegy 12.000 koronára rug. (Ezt ugyan az ország egy szövetsége sem mutathatja fel.) Ezen összegből 4000 korona különböző, a tüzoltás előmozdítására különböző beszerzés és előlegekkel lett előirányozva, míg Demkó Ferenc m. t. v. szertári felügyelő indítványára 3000 korona a már gyűjtött és miniszterileg jóváhagyott Rónay Jenő örökös alapjához csatoltassék azzal, hogy a szövetség kötelezi magát ezen üdvös alapot évenkénti megtakarításból egyelőre 10.000 koronára emelni, a mely esetleges további megtakarítás, gyűjtés és hagyományokból oly tekintélyes összegre emelkedik, hogy vármegyénkben a tüzoltás előmozdításához ezen összeg évi kamatai nagyban hozzájárulhatnak. Nem korszakot alkotó dolog ugyan 10.000 koronának egy ily magasra emelését szolgáló összeg, de mindenestre oly esemény, a mely jelenleg hazánkban egyedül áll. Szolgáljon tehát ezen alap örök emlékeül azon férfinak, kinek nevét az viseli, ki e téren is maradandó emléket hagy a vármegyében maga után.

— **Halálozások.** Endresz Károly nagygáji postamester, f. hó 10-én életének 23-ik évében meghalt. Endresz Jakab nagygáji plébános az elhunytban öcsését gyászolja. Temetése tegnap délután 3 órakor ment végbe nagy részvét mellett.

— **Zászlószentelés.** A verseci állami főreáliskola f. hó 24-én tartja zászlószentelési ünnepélyét. A zászlóanya Wlassich Gyuláné, a vallás- és közoktatásügyi miniszter neje lesz. A felszentelést Lászlóffy László apát-plébános végzi.

— **Csőd.** Oppert Sándor nagybecskereki benn jegyzett kereskedő ellen a csőd elrendeltetett. Csődbiztos dr. Selymessy Sándor kir. törvényszéki bír. tömeggondnok dr. Nagy Dezső, helyettese dr. Petrovics Szvetozár. Bejelentési határidő 1901. jan. 5-ike. Felszámolási tárgyalás 1901. jan. 18., csődválasztmány megalakítása jan. 21.

— **Elásott csecsemő.** Szokatlan eset történt Tordán, irja alkalmi tudósítónk. A falu szélén egy frissen hantolt dombocska volt látható tegnapelőtt reggel, melyet az arra menők valami különös figyelemre nem méltattak. Az ott játszódozó gyermekeknek feltűnt azonban a dolog s játszás közben feltarták a dombot s rémületökre egy gyermek kezét vettek észre s ennek nyomán tovább turva, egy ép magzat került a napfényre. A gyermekek sikoltva futottak széjjel s az ezáltal figyelmessé lett járókelők az esetet bejelentették a tordai csendőrőrsparancsnoknak. Walter csendőrőrsparancsnok hozzáfogott a kutatáshoz s lelkiismeretes fáradozásának köszönhető, hogy a rejtélyes bűneset szálait kipuhította. Nyomozása közben tudomására jutott, hogy

Pálinkás Agota tordai szemrevaló hajadon már régóta daliás legények ölelő karjai között szokta bánatos gondjait elűzni, sőt a rossz nyelvek arról is tudtak, hogy ezen pásztórórak nem maradtak következmény nélkül, de a szép Agota büns dolgainak gyümölcseit annyira el tudta takargatni, hogy be nem avatottak nem is sejtették viselkedését. Walter csendőrőrs ezen nyomon indulva, vallatóra fogta a leányt, ki szégyenkezve vallotta be, hogy bizony ő is, mint sok más, a már neki alkalmatlankodó teheről egy vén asszony tanácsára szerezcsikát vett be, melyet a melenczei vásáron szerzett. A szer bevétele után a kívánt eredmény beállott, ami rövid időre reá egy vigan lubickoló, lármás állampolgárral boldogította Torda községét. Ez pedig Pálinkás Agota inyére nem volt s miután az egész dolog titkon, éjjel folyt le, gondolt egyet s a még élő gyermeket éjnek idején kivitte és elásta. A részletes adatokat majd a vizsgálat lesz hivatva kideríteni, melynek eszközlése végett Illiczky Mihály vizsgálóbíró dr. Fialowski Béla törvényszéki orvossal a községbe rándult.

— **Ipari és mezőgazdasági kiállítás Versecen.** A jövő 1901. év augusztus és szeptember havában a verseci gyárosok, kézműiparosok és mezőgazdák nagyszabású kiállítást szándékoznak rendezni. A kiállítás ügyében az előkészítő bizottság a múlt vasárnapra alakuló közgyűlést hívott egybe, amelyen az érdekeltek köréből mintegy háromszázan jelentek meg. Az előkészítő bizottságot véglegesen a következőleg alakították meg: Elnök: Neukom Gyula; alnökök: Hoffman Sándor és Breinich Sebestyén; pénztáros: Mazsáry Rudolf; titkárok: Horváth Ede és Jakobi Fülöp; tagok: Apfelbaum Hugó, Botta János, Frisch Hugó, Frúhauf Károly, Filipovics Péter, Francics János, Hettmann Péter, Glöckner József, Hemberger Bálint, Henn Adolf, Härich (mérnök), Kitzinger Adolf, Keschanski János, Kirchgäner Ferenc, Köszl Sebő, Lengyel Károly, Minasch István, Million M., Pantits István, Petrovics Wása, Perjessy Lajos, Pavlovics Petko Milán, Popovits Zsiva, Popovits István, Rancsin István, Rancsin János, Rancsin Wása, Rottler Ferenc, Scheich Antal, Seemayer Fülöp, Seidl Alajos, Thomas Antal, Veronics József, Wezenkovics Lázár, Zeh Győző. A gyűlésből a kereskedelmi és földművelési minisztereknek üdvözlő sürgönyöket küldtek.

— **Faraó ivadékai a kiterben.** Réva Ujfalu-ban egy népes cigány karaván jutott csendőr-kézre. Egész kocsi-ra való lopott holmi találtatott náluk. A többi közt 6 uj bársony nadrág, 4 uj bársony kabát, 2 selyem mellény és sok olyan iparcikk, amelyet vándorcigány nem szokott pénzen vásárolni. A jeges szerzést igazolni nem tudták s így az egész egyiptomi hadtest, 15 cigány, 20 cigányasszony, 30 purdó, 9 ló és 5 kocsit átadatott a pancsovai főszolgabírónak. Bizonyára nagyon örülhetett a kedves vendégeknek.

— **A meglopott adós.** Nebrigity Jakab jarkováci lakos adósa volt Pejts Vitályos korcsmárosnak, kinek kiszolgáltattott többrendbeli sziv erősítő fejében 6 koronával tartozott. Pénz magra tévén szert, Nebrigity mint minden jóra való ember, a fizetésre gondolt és a korcsmába irányította lépteit. Ott már javában mulattak Popov Lázár, Popov Sebő és Kendereski Ljubomir nevű honpolgárok, habár még csak délelőtt 9 óra volt. Nebrigityet is beinvitálták a mulatsághoz, ki azon elvnl fogva, hogy „Könyű Katót táncra vinni”, nem is kéréte magát soká, sőt nemsokára annyira berugott, hogy Mohamed hetedik paradicsomába képzelte magát. A hü pajtasok ezen kedvező alkalmat nem hagyták felhasználatlanul elröbenni, hanem bürtőrcájából 30 koronát tevő készpénzét elemelték. Nebrigity édes álmából való föfájásos felébredése után feljelentést tett az önző pajtasok ellen.

— **Finom reggeli** jutott Torontál-Almászon azoknak a mindig „ismeretlen tetteseknek.” Kralics Krisztina jóhíszeműen kirakta ablakába finom sajtból, szalámból és 6 üveg jó fajta borból álló csemegekészletét. Midőn reggelizés végett ablakához közeledett, legszentebb érzelmeiben megbántva és megalatva, ijedten felsikoltott. Az ablaktábla ki volt vágva, a finom készletnek pedig hült helye volt.

— **Rendelet a füző ellen.** Nem nálunk adták ki, — nem. A mi hölgyeinknél jobbra még mindig folyik a vetekedés a problematikussá váló karcuságért s a vetekedésben épp úgy vesznek részt a még serdülő leánygyermek is. Csak el kell menni dél idején valamelyik felsőleányiskola

tájára. Micsoda karcu, elegáns jelenségek rajza-
nak közöttük, elegáns könyvestáskával a kezük-
ben: mind megannyi szifid, a ki szinte lebeg
az aszfalt fölött. Megszűnt már költői szépnak
lenni a darázsderék, hiszen a valóság még erre
a zümmögő bogárra is rácsafol. Pedig bizony
sok mindenféle okból nem ártana, ha éppen
ezeket a karcu leányokat figyelmeztetnék hatá-
sosan a mesterkelt karcuságok következtetésére.
A mint hogy a szász kultuszminiszter meg is
tette. Rendeletet adott ki a füző ellen, — persze
csak a maga hatáskörében, vagyis az iskolás
leányok számára. De hát éppen e téren van leg-
nagyobb szükség intézkedésre s így a szász ren-
delet követésre méltó példát ad. Sőt tovább megy
a rendelet, megszabja azt is, hogy a lányok kény-
elmes bluzban járjanak az iskolába. Magában
véve elég szomorú a tény, hogy ilyesmit hiva-
talanosan el kell rendelni, de hát amikor a szülők
nagy részének az a meggyökerezett hite, hogy
ha a növésben levő leánynak a derekát páncél
közé szorítják, ezzel annak egyenes növést mo-
ditják elő! Pedig analógiának ott van a láb fej-
lődése, mely pedig nem olyan finom testrészt,
mint amit a füző szorít össze. Mindenki tudja,
hogy a régi görög nőknek a lába, akik szandált
hordtak, vagy azt sem, sokkal szebb és tökéle-
tesebb volt, mint a mai nők cipősanyargatta
lába. Bizony-bizony, mintha e tekintetben bizo-
nyos visszafelé való fejlődés mutatkoznék. Ma-
napig még a legszegényebb néposztály leányai
is, habár kopottas a ruhájuk és nem telik nekik
egyéb tolett cikke, a füzőt mégsem engedik el.

TÖRVÉNYSZÉK

Agyonvert rokon.

— Esküdszéki tárgyalás. —

A délután 2 órakor megkezdett folytató-
lagos tárgyaláson a bizonyítási eljárás vette
kezdét a tanúk és a meghívott orvos-szak-
értők kihallgatásával. Több kisebb szünet le-
számításával, amire a terem szellőztetése okáért
volt szükség, a bizonyítási eljárás az esti órákig
huzódott. Az ügyész és védő csak egy nyolc
óra tájban mondhatták el beszédeiket s mire
az esküdtek meghozták verdiktjüket, éppen fél
10-et mutatott a tárgyalási terem órája.

A verdikt az I. rendű vádlottat vétkes-
nek, míg a II. rendű vádlottat nem vétkesnek
mondotta ki.

Ennek alapján azután a bíróság Petro-
manyanác Iliát hétévi fegyházra ítélte,
míg Petromanyanác Miklóst fölmentette.

A csebzai gyilkosság.

— Esküdszéki tárgyalás. —

Nagy hallgatóság részvéte mellett kezdtek
meg ma délelőtt egy szerelemföltésből keletke-
zett gyilkossági ügynek a tárgyalását; az előző
hat tárgyaláson összesen sem volt annyi kíváncsi
hallgató, mint a mai tárgyaláson egymagán.

A bíróság összeállítása azonos volt az előző
tárgyalásokéival.

Védő dr. Petrovics Szvetozár volt.

Az esküdszék a következők lett megalki-
tva:

Popovics Bogdán, Mateics Gyula, Eliás
Ferenc, Rausch László, dr. Várady Imre, Zsu-
puzszky Vladimir, Grünbaum Frigyes, Ujvári
Adolf, Popovics Pécsi Szilárd, Dulovics Makár,
Winter Miksa, Sebestyén Pál.

Maisztor Simeon petrományi születési
21 éves, gör. kath. vallású házi szolgáló, aki f. évi
augusztus 13-án vizsgálati fogságban van, a
btkv. 278. §-ába ütköző gyilkosság bün-
tettével vádolva áll az esküdtek előtt, mert f.
évi augusztus 12-én éjjel 10 óra tájban Zbagán
Juont két lövéssel előre megfontolt szándékkal
megölte.

A tényállás előzményeivel együtt röviden
a következők:

Csebzai községben f. évi aug. 12-én éjjel
10 óra tájban Zbagán Juon községi kisbíró
idősb Musztec József kerítésén átmászva, ennek
udvarába ment azzal a szándékkal, hogy előleges
megbeszélésükhez képest Musztec Józsefnek 17
éves leányával találkozzék. Eppen kopogtatni
akart a leány ágyához legközelebb eső ablakon,
midőn a 4, vagy 5 lépés távolságban felrakott
hasábfák mellől egymásután két lövés dördült
el, amelyek egyike Zbagán Juont találta. Ez
ijedtében az ablaktól a folyosóra futott s az ott
levő ágyba ugrott; de onnét Musztec Józsefné,
aki éppen ott aludt, kidobta. Ekkor a tornác
köröskül a kapuhoz s innét az utcára futott,
ahol az utca ajtó előtt összeesett.

Kiabálásra többen összefutottak s öt
lakására vitték, ahol sérülései következtében
másnap délelőtt meghalt.

Zbagán Juont a községi jegyző még ki-
hallgatta, aki haldokolva előadta, hogy korábban
id. Musztec Józsefnél mint kocsis szolgált s ez
időben szerelmi viszonyt folytatott Musztec Szil-
viával. E viszony akkor is fennállott, dacára,

hogy a meggyilkolt már mintegy egy éve nős, azzal a
különbséggel, hogy 3—4 hét alatt csak egyszer
ment el a leányhoz. Zbagán a légyotót aug. 12-én
d. u. 1 órakor beszélt meg s a leány biztatta,
hogy bármikor eljöhet, mert egyedül alszik.
Eme biztatás alapján ment el éjjel 10 óra tájban
Musztecnek a templom mellett lévő házukhoz,
ott a kerítésen átmászott s a megbeszélte ablak-
hoz, amely az udvar felé esik, ment s ott épp
kopogtatni akart, midőn Maisztor Simeon, aki
a farakás és eperfa mögött volt elrejtőzve,
minden szó nélkül meglötte. Erre ő a folyosón
levő ágyhoz szaladt, ahonnan Musztec Józsefné
kilökte; majd az utcára futott, ahol segítségért
kiáltva összeesett.

A zagra ugy Musztec Józsefné, mint Silvia
leánya előjöttek.

Az előbbi az utcaajtót bezárta s visszament
ágyához. Maisztor Simeon pedig az istálló felé
szaladva folyton káromkodott.

A haldokló még azt is vallotta, hogy sok-
szor tapasztalta, hogy Maisztor őt gyűlöli, de
azért sohasem fenyegette. Gyűlölete onnan való,
mert Szilvia Maisztor szerelmi ajánlatait el nem
fogadta.

Vádlott teljes beismerésben van.

A szakértői boncvizsgálat megállapította,
hogy Zbagán Juon hasfala és belei át lettek
többszörösen lyukasztatva és hogy a halál oka
belső elvérzés.

Vádlott kihallgatása jóformán igénybe vette
az egész délelőtti s délfelé került a sor a tanúk
kihallgatására, akik összesen tizen vannak.

Tekintve a tanukhoz ugy a vád, mint a
védelem részéről intézendő kérdések sokaságát,
az ügy szövevényes voltát, itelethozatalra csak
a késő esti órákban van kilátás.

Színház és irodalom.

Színházi műsor.

Csütörtök: Nap és hold.
Péntek: Ember tragédiája.
Szombat: Unatkozó király.
Vasárnap délután: Hivélyek Matyi.
Este: A csikós.

* A halász szeretője Érdekes bemu-
tatásban volt tegnap részünk, amikor
Dankó Pista bátyánknak — kinek
édes-lus dalait szelvében-hosszában éneke-
lik — „Halász szeretője“ c. népsziművét
hozta színre a társulat. Dankó Pista sze-
gedi ember s szegedi halásztörténetet vett
tollára, melyet szebbnél-szebb nótákkal
fűszerezett. Fürgeteg Pál halászgazda
leánya, Annuska, meg özv. Sutkáné
Bandi fia, — aki katonaidéjét tölti —
szeretik egymást s egymáséi akarnak
lenni. Annuskát az apja azonban másnak
szánta s már jóformán a pap elé kellene
menniök, amikor megjön a Bandi szabad-
ságra. Annuska és Bandi szerelme körül
forog a történet s ügyesen van beleszőve
a darab többi epizódikus része. Tösgyöke-
res magyaros alakokat látunk magunk
előtt mozogni, magyar érzéssel, ma-
gyar gondolkodással s szegedi magyar,
zamatos beszéddel. Az előadásról, mint
általában a társulat minden népszimű
előadásairól, ezuttal is jót mondhatunk.
Léva Margit — Juliska — a megszö-
kött élnékséggel játszott szerepét s szép
nótáit igaz érzéssel énekelte. Zalay Irma
rokonszenves alakítást mutatott be Annuska
szomorú alakjában. Falussy István
— Bandi — gyönyörtien énekelte tegnap is,
különösen a Zug a vihar... kezde-
tűt. A többi szereplők: Baghy Gyula —
Fürgeteg Pál, — Szabados László —
— Paplógó János, Juhay József — Imre,
Bánházy Teréz — özv. Sutkáné, Mj-
lóssy Gábor — Rigó cigányprimás,
jók voltak. Dankó népsziműve, ugy lát-
szik, felkeltette a közönség érdeklődését,
mert szép számban mutatkozott s hálásan
fogadta annak minden egyes részét. (Fp.)

* Darabvátozás. Az a panasz érkezett a
szerkesztőségünkhöz, hogy holnap ismét a „Tisz-
turak a zárdában“ című operette megy páros
bérletben, holott első alkalommal is páros
bérletben adták. Lapunk zártakor vesszük azt
az értesítést, hogy ha Reviczky Etel és Ber-
czik Margit jobban lesznek, ugy a „Böregé“
kerül színre, ha pedig nem lehet adni a
primadonnának betegsége miatt operettet, vala-
melyik vigjátékot veszik elő. A páros bérlek
nyugodtak lehetnek a „Tiszturak“-tól.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése november 13-án.

Budapest, nov. 13. (A „Torontál“
eredeti táv.) A képviselőház mai ülésében
folytatták a részletes vitát a trónörökös
nyilatkozatának becikkelyezéséről szóló
javaslat fölött.

Rakovszky István hosszasan fej-
tegeti Deák Ferencnek az Ausztria és
Magyarország fölötti uralkodás elválaszt-
hatatlanságáról nyilvánított felfogását;
visszautasítja a szemrehányást, mintha a
néppárt a zavarosban halászni akaró kö-
röknek kezére játszana.

Szilágyi Dezső hangsúlyozza, hogy
a becikkelyezéssel a házi törvény nem
lesz jogforrása. A néppárt álláspontja
Rakovszky felszólalása után is még min-
dig zavaros.

Vészi József megjegyzi, hogy a
néppártnak a közjog alaptételeit meg-
ingató magatartása valóságos forradalom
nemzeti önérzetünk ellen.

Széll Kálmán miniszterelnök Ra-
kovszkyval szemben kijelenti, hogy a házi-
törvényben semmi sem lehet, a mi a ma-
gyar törvényekkel ellenkezik. Nem ő ter-
jesztette be a néppárt véleményét, hanem
a néppárt terjesztette be az igazságügyi
bizottság jelentésének egyik passzusát
módosításként hamis zászló alatt. A nép-
párt a módosítást lényeges pont helyébe
kivánta, ami a javaslat egész jellegét ki-
forgatta volna. (Zajos helyeslések)

A szavazás elrendeltetvén, vita ke-
letkezik a kérdés föltevésénél.

Az egyetlen szakaszról álló javaslat
óriási többséggel elfogadtatott a miniszter-
elnök módosításával együtt. Az összes
elleneski módosításokat elvetették.

A világiállítás vége.

Budapest, nov. 13. (A „Torontál“
eredeti távirata.) Mint Párisból jelentik,
a világiállítást tegnap minden nagyobb
ünnepélyességek nélkül bezárták. Ma már
megkezdtek a lebontást. Az utolsó napon
közel 700.000 ember látogatta a kiállítást.

Uj államtitkárok Angliában.

Budapest, nov. 13. (A „Torontál“
ered. távirata.) Londonból sürgönyzik:
Lord Raylan elfogadta a hadügyminisz-
teri, Karlof Guslow a gyarmattügyi minisz-
terium államtitkárságát; Karlof Hardvick
pedig az indiai kormányzóság államtitkárs-
ágát.

A kínai veszedelem.

Budapest, nov. 13. (A „Torontál“
eredeti táv.) Pekingből jelentik: A követek
véglegesen a következő békefeltételeket
állapították meg: Tizenegy bűnös hiva-
talmok és herceg kivégzése. Kettelernek
emlék állítása és egy császári hercegnek
Berlinbe való küldése bocsánatkérő levél-
lel. Az idegenellenes hivatalnokok el-
bocsátása és megbüntetése. Kártérítés fize-
tése. A Csungli-Yamen megszüntetése és
rendes külügyminiszterium felállítása. Taku
és több más erődnök lerombolása. Fegyver-
beviteli tilalom. Allandó őrség a pekingi
követéségeknek. A császári ediktumoknak
két évi kifüggesztése a boxer-mozgalom
eltiltásáról.

Határidő-üzlet.

Budapest, nov. 13. (A nagybecskeréki
Lloyd-társulat távirata.) Kielégítő kínálat
mellett mérsékelt vételkedv. Üzletmenet
lanyha, az árak változatlanok. A mai
határidőüzlet jegyzései:
Buza 1901. ápr. 7.67—7.68
Rozs nov. végére 7.24—7.25
Zab „ „ „ 5.60—5.61
Tengeri 1901. máj. 5.06—5.07

VÁROSI SZÍNHÁZ.

Nagybecskerek, kedd, 1900. november 13-án:
Zónaelőadás mérsékelt helyárrakkal.

A sabin nők elrablása.

Bohózat 4 felvonásban. Írták: Schönton és Blumenthal.
Fordította: Benedek Gyula

Személyek:

Bányai Márton, tanár	—	—	Szabados László
Borbála, a felesége	—	—	P. Szepesi Paula
Irma, dr. Szilvásiné	leányai	—	Sz. Kendi Boriska
Etelka	—	—	Mezei Irma
Dr. Szilvassy Béla	—	—	Szabados Sándor
Marosán Bogdán, kereskedő	—	—	Tabory Emil
Endre, a fia, néven Szendeffy színész	—	—	Baghy Gyula
Retegi Fridolin, színigazgató	—	—	Miklóssy Gábor
Róza, Bányainé	szobaleány	—	Erdélyi Cornélia
Mari, Szilvássyné	—	—	Baranyainé
Kobak, iskolaszólgá	—	—	Heltay Jenő

Történik egy kis vidéki városban.

Kezdeté este pont 1/8 órakor.

Holnap, szerdán, november hó 14-én:

Tisztturak a záróban.

Varney gyönyörű operetteje.

Vonatok érkezése és indulása

Nagy Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekről

Érvényes 1900. május hó 1-től.

Erkezik:

a) a nagybecskereki (nknbt.) pályaudvarra:

Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.

Pancsováról: délelőtt 9 óra 15 p.; délután 5 óra 18 p.

Temesvárról: este 8 óra 34 p.; éjjel 10 óra 18 p.

Verseczről: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.

Alibunáról: este 8 óra 34 p.

Zsombolyáról: (keskenyvágány vonalon) délelőtt 11 óra

20 p.; este 7 óra 05 p. (csak minden vasárnapon).

Csösztelekről: (keskenyvágány vonal) reggel 6 óra 24 p.

(csak minden kedden, pénteken).

b) a nagybecskereki (nknbt.) pályaudvarra:

Budapest—Nagy-Kikindáról: reggel 7 óra 52 p.; dé-

lután 4 óra 45 p.; éjjel 10 óra 22 p.

Indul:

a) a nagybecskereki (nknbt.) pályaudvarról:

Zsombolyára: délután 4 óra 36 p.

Pancsovára: reggel 8 óra 28 p.; délután 5 óra 30 p.

Temesvárra: délelőtt 9 óra 24 p.; délután 4 óra 36 p.

Verseczre: reggel 5 óra 59 p.; délután 4 óra 36 p.

Alibunára: reggel 5 óra 59 p.

Zsombolyára: (keskenyvágány vonal) délután 5 órakor.

Csösztelekre: (keskenyvágány vonal) délelőtt 11 óra

30 p. (csak minden kedden, pénteken és vasárnapon).

b) a nagybecskereki (nknbt.) pályaudvarról:

Nagy-Kikinda—Budapestre: reggel 5 óra 45 p.; dé-

lután 11 óra 49 p. este 7 óra 05 p.

Kishirdetések.

Egy szó ára 4 fillér.

Bérrudalom

részére kerestetik egy számtartó, ki a kettős könyvvel, magyar és német levelezésben tökéletesen jártas, — egy gazda, ki a földmives-iskolát végezte és egy kertész. Ajánlatok bizonyítványokkal. Emödi Vilmoshoz Nagyszécsénybe küldendők. 660

100—300 forintig

havonta megkereshető bármely foglalkozásu egyének által biztosan és hecsületesen, tőke és rizikó nélkül, hatóságilag engedélyezett állampapírok és sorsjegyek eladásával, az ország minden helyiségében. Ajánlatokat »Könyvkereset« cím alatt továbbít Singer Gyula hirdetői irodája Budapest, VI., Sív-utca 56. 657

Kerestetik

egy gazdasági teendők minden ágában jártas, erélyes, szorgalmas nős gazdatiszt, ki a magyar, német és tót nyelvet beszél, egy nagyobb gazdaságra. Bizonyítvány másolatokkal, melyek vissza nem küldendők — felszerelt, sajátkezüleg irt ajánlatok a cifferi bérgazdaság címére Ciffer, Pozsony megye küldendők 688

Köhögésnél,

rekedtségűnél vegyen 30 krajcárért Réthy-féle pe-metefü-cukorkát. 621

Nagyobb elegáns függőlámpa megvételre kerestetik. Ajánlatok a kiadói hivatalba kéremet. 547 x

Molnár,

ki a fehérorléshoz ért, azonnal fölvetik az első sárospataki gőzhenger-malomba. Próbahónap száz korona és lakás. Válaszbélyeg kívánatik. 690

Szőlővesszők,

sima és gyöves, zöld-oltványok mérsékelt aron kaphatók Lazar Józsefnél, Nagymaros (Hont megye). Árjegyzék bérmentve. 693

Gazdatiszt.

Egy 500 kat. hold birtokra, nagy műmalmal, Szerémszékben kerestetik egy tapasztalt, erélyes, intelligens gazdatiszt. Csakis önálló tehetséggel bíró egyének küldjék német nyelven irt folyamodványokat a fizetés megjelölésével dr. Sevic, Ruma, Szerémszék. 689

Szőlőtelep.

hatvan holdas, eladó Hevesen. Bővebbet Geiger Gyulánál, Szegzardon. Közvetítők díjaztatnak. 692

Gőzcsapó

garmitura, esetleg magános cséplőt, vagy gőzöst, 3—6 lóerőig, megvételre keres használtat Friedl Dezső, Temesvár, Stefánia-utca 15. szám 675

Torontál vármegye törökbecsei jár. főszolgabírájától.

10.658/L. sz. 1900.

968—1.1

Hirdetmény.

Gina Mi a melencei lakos tulajdonát képező 3710 Melence községi és 138.268. törvényhatósági szám alatt kiállított 1899 évi szeptember hó 11-én egy 13 éves sötétej kanca j. f. h. jobb IM. lóról szóló járiatát ismeretlen helyen elvesztette.

Megsemisítettik.

Török-Becsen, 1900. évi november hó 10-én.

Vogel Dezső.

tb. főszolgabíró.

151.023/900. szám.

M. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

A magyar királyi államvasutak igazgatósága nyilvános pályázatot hirdet a tulajdonában levő 6587 darab vízmentes teherkocsi takaró ponyva közül a használat közben megsérülteknek 1901, 1902. és 1903. években leendő foltozása és egyéb módon való alapos kijavítása, bőrlátétes új sárgaréz karikákkal való ellátása és helyreállítására iránti munkálatokra.

Ezen munkálatokra a 151.023/900. szám alatti pályázati felhívásban foglalt határozmányok és a magy. kir. államvasutak 122 291/900. számú általános szállítási feltételei mérvadók és kötelezők.

Ezen határozmányok, valamint az ajánlati űrlapok a magy. kir. államvasutak igazgatóságának anyag és leltárbeszerzési A) III szakosztályánál, Budapest, VI, Andrássy-ut 73. sz. II. emelet 43. ajtó, a ponyvák pedig a budapest—józsefvárosi állomáson levő ponyvakezelési raktár vezetőiségénél, a pályázati határidőig naponta, a hivatalos órák alatt megtekinthető, különben pedig a határozmányokat feltüntetett pályázati felhívás és az ajánlati űrlap 1—1 példányát az igazgatóság anyag és leltárbeszerzési szakosztályánál díjtalanul megszerezhető; a hivatkozott szállítási feltételek pedig az igazgatóság nyomtatványtáránál 50 fillér befizetése, esetleg 50 fillér és 20 fillér postadíj előzetes beküldése ellenében megszerezhető.

Minden ajánlattevőről feltételeztetik, hogy a pályázati feltételeket ismeri és kötelezőleg elfogadja.

Az ajánlat kizárólag az e célra készült és az igazgatóság anyag és leltárbeszerzési szakosztályánál 1—1 példányban ingyen kapható űrlapon állítandó ki.

A lepecsételt, aláírt és kellő bélyeggel ellátott ajánlatok a magyar kir. államvasutak igazgatóságának anyag és leltárbeszerzési (A III) szakosztályához címezve, legkésőbb 1900 évi december hó 15-én délelőtt 12 óráig beküldendők, illetve ott átadandók és ezek borítékára világosan reávezetendő:

„Ajánlat 151.023/900. számhoz ponyvák foltozása és javítására.”

Az ajánlatához 2000 korona készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapírokban bányapénzben legkésőbb 1900. évi december hó 14-én déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak főpénztáránál letendő.

Nyertes ajánló ezen bányapénzt a pályázati felhívásban foglalt feltételek értelmében köteles kiegészíteni.

A bányapénz letétele az ajánlatban ugyan felemlítendő, a letett bányapénzről szóló letéti jegy azo ban nem csatolandó az ajánlathoz.

Budapest, 1900. évi november hóban.

(3.1)

Az igazgatóság

(Utánnnyomás nem díjaztatik.)

Torontál vármegye Kumán községe.

6239. szám. 1900.

965—3.2

Árverési hirdetmény.

Kumán község előjárósága részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a községi nagykorcsma f. é. december hó 3-án d. e. 9 órakor tartandó nyilvános árverésen, 1901. január hó 1-től kezdve 3 évig haszonbérbe adatni fog.

Megjegyzetetik, hogy a községnek italmérsi engedélye van és a korcsma bérlő mint üzletvezető fog szerepelni.

Bányapénz 70 kor.

Kumánon, 1900. november 9-én.

Kumán előjárósága

Magyar királyi államvasutak igazgatósága.

16396. A. I. szám

(3.3)

1900. október hó 29-én összesen 60.800 korona névértékkel kihozott Torontói h. é. vasutak r. t. elsőbbségi kötvény számai:

19 darab 200 korona névértékűek:

1750, 1784, 1785, 1787, 2147, 2376, 2490, 2512, 2595, 2703, 2716, 2720, 2721, 2751, 2764, 2765, 2852, 3143, 3219.

19 darab 1000 korona névértékűek:

5208, 5708, 5710, 5712, 5713, 7190, 7413, 7420, 7494, 7565, 7568, 7830, 8044, 8046, 8076, 8093, 8247, 8258, 8265.

14 darab 2000 korona névértékűek:

10129, 10188, 10225, 10227, 10838, 10840, 11021, 11285, 11594, 11666, 11910, 11991, 12352, 12408.

1 darab 10.000 korona névértékű:

15083.

A kisorított kötvények beváltása 1901. évi január hó 2-től kezdve fog a magy. kir. államvasutak vagy a Pesti magyar kereskedelmi bank főpénztáránál Budapesten eszközöltetni.

Budapest, 1900. október hó 31.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága, mint a torontói h. é. vasutak r. t. üzletkezelő igazgatósága.

148727/900. szám.

Magy. kir. államvasutak

Pályázati hirdetmény.

Az alulírott igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére 1901, 1902. és 1903. években szükséges évenként mintegy 1200 métermázsra rézgálic szállítást biztosítani kívánván, ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

Az ajánlati minta, valamint a szállításokra vonatkozó részletes módokzatok valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők és a magy. kir. államvasutak igazgatósága anyag és leltárbeszerzési (A III.) szakosztályánál (Budapest, Andrássy ut 73. sz. II. em. 43. sz.) kaphatók.

A szabályszerűen kiállított, ivenként egy koronás m. kir. okmánybélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb f. évi november hó 20 déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak anyag és leltár beszerzési szakosztályánál benyújtandók vagy postán odaküldendők és a boríték ezen külcimmal látandó el.

„Ajánlat 148727/900. számhoz.”

Ugyanezen időpontig, átadandók ugyanott a kötelező minőségű minták is.

Bányapénz gyanánt az ajánlt anyag értékének 5% a legkésőbb f. évi november hó 19. déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál letendő.

Később benyújtott ajánlatok, valamint olyanok, melyek nem pontosan és részletes módokzatok bemutatása mellett állítatnak ki nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1900. október hóban.

Az igazgatóság.

(Utánnnyomás nem díjaztatik.)

Elsőrendű tűzifa.

Valódi porosz SZALON-KŐSZÉN

a Wildensteinsegen-Richterhof-féle bányákból.

Legjobb LÉGSZESZ-KOAKS.

Kaphatók:

KURLÄNDER IMRE

fakereskedőnél

934—50.7

a Kurländer-udvarban, Gizella-part 2766. sz. — Telefon 89. sz.

Továbbá a fatelepen, Korona-utca 585/11. — Telefon 35. sz.

A KURLÄNDER UDVARBAN néhány modern stílusú üzlethelyiség kiadó.